

ЭЛЕКТРОННОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ: ЗА И ПРОТИВ

*Кузьмина Ирина Александровна
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

Учебное пособие по праву признается одним из главных «инструментов» в процессе изучения иностранных языков. Современное учебное пособие представляет собой комплексный учебный курс для развития навыков говорения, чтения, письма и навыков понимания иностранной речи на слух. Как правило, такие пособия включают аудио- и видео файлы с заданиями на диске. Однако современный уровень развития информационных технологий уже позволяет сопровождать каждое пособие электронным приложением. Электронные учебники все чаще заменяют традиционные бумажные пособия. Это может повысить мотивацию студентов, существенно усиливая блок самостоятельной работы, и способствовать индивидуализации учебного процесса. Для этих целей сегодня преподаватели наряду с учебными пособиями используют интернет ресурсы с широким выбором инструментов *learning*: аутентичные сайты и словари, подкасты и гиперссылки, вики-технологии и обучающие оболочки и т.д.

Без сомнения, аутентичность используемого материала и его доступность позволяет быстро создавать реальную иноязычную среду, что является одним из важных условий качественного обучения иностранному языку. Электронная учебная книга или приложение к пособию на бумажном носителе предоставляют возможность повысить эффективность процесса обучения иностранному языку и шире использовать классические упражнения на дифференциацию, развитие словообразовательной и контекстуальной догадки, эквивалентную замену и преобразование. Очевидным преимуществом при работе с электронными пособиями или обучающими оболочками является возможность использования в работе самых актуальных изображений, аудио- или видеофайлов. Простой вопрос с множественным выбором: «Назовите, что изображено на картинке?» с помощью комментариев, дополнительных ссылок и изображений может превратиться в увлекательную экскурсию, например, по музеям Лондона. Несомненным достоинством электронных учебников и приложений является возможность активного использования обучающего и контролирующего тестирования. Аудио и видеофайлы с разнообразными заданиями на соответствия (с использованием изображений) и множественный выбор (с ободряющими комментариями при выборе неправильного варианта) позволят увлечь студентов тестом и успешно решить задачу развития навыков восприятия иноязычной речи на слух. Если тест составлен грамотно, все подсказки и комментарии предоставляются на изучаемом иностранном языке, обычное тестирование может активно участвовать в формировании и развитии иноязычной коммуникативной компетенции студентов.

Нужны ли современным студентам классические пособия на бумажном носителе для изучения иностранного языка? С одной стороны, электронные приложения и пособия позволят некоторым студентам развивать индивидуальную скорость в процессе обучения иностранному языку, изучать предмет более углубленно. С другой стороны, преподаватель не сможет всегда контролировать самостоятельность выполнения заданий, и это, без сомнения, обрадует недобросовестных студентов. Наличие красивой цветной картинки или качественного аутентичного видео- и аудиоматериала само по себе не приводит к развитию необходимых компетенций. Появляется опасность «пассивного» восприятия материала, что никак не приведет к говорению на иностранном языке, к развитию коммуникативной компетенции. Кроме того, в современном мире виртуальная реальность для многих является замещающей реальной жизни. Компьютер или смартфон становится не только самым удобным и частым собеседником, который постепенно лишает нас способности понимать и принимать людей. Он становится продолжением человеческого тела, сознания (подсознания) и нервной системы. В некоторой степени электронные пособия и приложения будут способствовать все большему проникновению виртуальной реальности в нашу жизнь. В связи с этим электронное приложение к учебной книге или электронная книга ни в коем случае не должны заменить саму книгу. Грамотно используемые преподавателем информационные технологии следует считать лишь дополнительным средством для обучения иностранному языку.

СОВРЕМЕННАЯ УЧЕБНАЯ КНИГА: КОМПЛЕКСНЫЙ АНАЛИЗ

*Лавицкая Екатерина Борисовна,
ГУО «Средняя школа № 40 г. Витебска»*

Критический анализ школьных учебных изданий, несомненно, является неотъемлемой частью формирования так называемого «методического мышления» (И.Н. Верещагина), в том числе и у учителей-практиков. Важным здесь является сам подход и обоснования критического взгляда на тот или иной дидактический материал, форму его подачи, предлагаемый методический инструментарий и т.д. Следует признать, что зачастую оценка качества, которую педагог дает учебному пособию, субъективна и основывается на его личностном опыте. Иными словами, он рассматривает издание в преломлении к работе с конкретным контингентом обучающихся, не включает в собственный анализ научную составляющую, не проводит серьезного сопоставительного анализа. Но нельзя сказать, что в данном случае речь идет о некомпетентности или нерасторопности школьного учителя. Скорее всего, здесь следует говорить о проблеме сформированности специальных компетенций, которые, однако, не находят должного отражения в содержании со-